

---

# INTERNATIONAL CLASSIFICATION

---

**A Journal Devoted to Concept Theory, Organization of Knowledge  
and Data, and to Systematic Terminology**

**Editors**

**Dr. I. Dahlberg, Frankfurt, FRG (Editor-in-Chief)**  
**Prof. Dr. Dr. A. Diemer, Düsseldorf, FRG**  
**Prof. A. Neelameghan, Bangalore, India**  
**Prof. J. M. Perreault, Huntsville, Ala., USA**

co-sponsored by

- FID/CR
- IFLA International Office for UBC

in collaboration with

**Prof. A. T. Campos, Brasilia, Brazil**  
**Dr. A. I. Černyj, Moscow, USSR**  
**Dipl.Math. H. Fangmeyer, Ispra, Italy**  
**Dipl.Volksw. O. Gekeler, Ulm, FRG**  
**Prof. E. de Grolier, Paris, France**  
**Prof. Dr. F. Lang, Vienna, Austria**  
**Cons.Eng. Y. Nakamura, Tokyo, Japan**  
**Prof. Dr. Ph. Richmond, Cleveland, USA**  
**Prof. F. W. Riggs, Honolulu, Hawaii, USA**  
**Dr. E. Scibor, Warsaw, Poland**  
**Prof. A. Serrai, Roma, Italy**  
**Prof. Dr. D. Soergel, College Park, Md., USA**  
**Prof. Dr. R. Sokal, Stony Brook, N.Y., USA**  
**Prof. B. C. Vickery, London, England**  
**The Forschungsabt. Information und Dokumentation  
des Philosophischen Instituts, Universität Düsseldorf, FRG  
(Dir. Prof. Dr. N. Henrichs)**  
**The Gesellschaft für Klassifikation e.V., Frankfurt, FRG  
(repres. Dr. R. Fugmann, Hoechst, FRG) and  
Infoterm, Vienna, Austria (Mr. H. Feiber)**



**K · G · Saur München · New York · London · Paris**

## Contents

<b>Instead of an Editorial</b> . . . . .	1
<b>Articles</b>	
D. J. Foskett: Systems theory and its relevance to documentary classification . . . . .	2
P. Vasarhelyi: The relevance of INTERCONCEPT for classification and indexing . . . . .	6
S. Reball: Redundant indexing languages patterned after the natural language (In German) . . . . .	10
R. Fugmann: On the practice of indexing and its theoretical foundation . . . . .	13
T. C. Craven: Simulation of visually displayed indexes . . . . .	21
<b>Reports and Communications</b>	
F. Vandamme: Theory of Knowledge and Science Policy: CC79 . . . . .	25
Roundtable on Classification, Copenhagen, Aug. 1979 . . . . .	25
Recommendations of the International Symposium "Theoretical and Methodological Problems of Terminology" . . . . .	25
NFAIS/ASIDIC Joint Conference . . . . .	26
4th Annual Conference: Knowledge Structures and Order Patterns (Program) . . . . .	26
Methodological Foundations for Systems Studies . . . . .	27
The Use of the International Patent Classification . . . . .	27
The Classification Society, NAB, 1980 Annual Conference . . . . .	27
Indexers in a World of Change . . . . .	27
First Annual National Artificial Intelligence Conference . . . . .	27
Announcement and Call: Conceptual and Terminological Analysis in the Social Sciences, Bielefeld 1981 . . . . .	27
Current University Programs in Artificial Intelligence . . . . .	28
ADBS Courses for "Continuing Education" . . . . .	28
BSO Switching Exercise . . . . .	9
Mr. Ejnar Öhman, 1896-1980 . . . . .	9
<b>Infoterm News</b>	
M. Krommer-Benz: International Symposium on Theoretical and Methodological Problems of Terminology . . . . .	29
Second Meeting of ISO/TC37 WG3 "Layout of vocabularies" . . . . .	32
<b>Book Reviews</b>	
Kooperation in der Klassifikation (H. Wellisch) . . . . .	33
Weinberger, O., Weinberger, Ch.: Logik, Semantik, Hermeneutik (In German). (W. G. Stock) . . . . .	33
Classification Literature 7 (1980) No. 1, Nos. 5112-5476 . . . . .	37

## INTERNATIONAL CLASSIFICATION

A Journal Devoted to Concept Theory, Organization of Knowledge and Data, and to Systematic Terminology

Editors: Dr. I. Dahlberg, Frankfurt, FRG (Editor-in Chief);  
Prof. Dr. Dr. A. Diemer, Düsseldorf, FRG;  
Prof. A. Neelameghan, Bangalore, India;  
Prof. J. M. Perreault, Huntsville, Ala., USA;  
co-sponsored by FID/CR and IFLA International Office for UBC

**Editorial Office:** c/o Dr. I. Dahlberg, Woogstr. 36a, D-6000 Frankfurt 50, Tel.: (06 11) 52 36 90

**Issue frequency:** 3x/ann.

**Publisher:** K.G. Saur Verlag KG  
Pörsenbacherstr. 2 b, POB 71 1009, D-8000 München 71  
Federal Republic of Germany  
Tel. (089) 79 89 01  
Telex 52 12067 saur d

**Annual Subscription Rates:**  
DM 64,-. For members of national or international classification societies or groups DM 40,-. Single issue: DM 25,-.

**Bank Account Nos.:**  
K.G. Saur Verlag KG  
Postscheckkonto München 2061 41-804 (BLZ 700 10080); Bayer. Hypotheken- und Wechselbank München 3 388 662 (BLZ 700 2001)

All rights reserved. Printed in the Federal Republic of Germany 1980 by Hain-Druck KG, D-6554 Meisenheim Heimbacher Weg

**K·G·Saur München**  
**New York · London · Paris**

**Editors**

Dr. phil. Ingetraut Dahlberg, D-6000 Frankfurt 50, Woogstr. 36a, FRG

Prof. Dr. med. Dr. phil. Alwin Diemer, Philosophisches Institut der Universität Düsseldorf, D-4000 Düsseldorf 1, Universitätsstr. 1, FRG

Prof. Jean M. Perreault, University Library, University of Alabama, P. O. B. 2600 Huntsville, Alabama 35807, USA

Prof. Arashanipalai Neelameghan, Documentation Research and Training Centre (DRTC) 31, Church Street, Bangalore-560001, India

co-sponsored by

- FID/CR (Fédération Internationale de Documentation, Committee on Classification Research), address see Prof. A. Neelameghan

- International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) International Office for UBC, Director: Mrs. D. Anderson, c/o The British Library, Ref. Div., London WC1B 3DG, England

**Consulting Editors**

Prof. Astério T. Campos, Departamento de Bibliotecologia, Universidade de Brasília, Brasília DF, Brazil

Dr. A. I. Černý, VINITI, Moscow A-219, Baltijskaja ul. 14, USSR

Dipl. Math. Hermann Fangmeyer, Euratom CCR C. E. T. I. S. (European Scientific Information Processing Centre), I-21020 Ispra (Varese) Italy  
Dipl. Volksw. Otto Gekeler, Burgunderweg 9, D-7900 Ulm

Prof. Eric de Grolier, Conseil International des Sciences, 1, rue Miollis, F-75 Paris 15e, France  
Prof. Dr. Friedrich Lang, IBM, A-1040 Wien, Margarethenstr. 3/4, Austria

Yukio Nakamura, Authorized Consulting Engineer, 14-8 Nisikata-1 Bunkyo-Ku, Tokyo 113, Japan  
Prof. Dr. Phyllis Richmond, School of Library Science, Case Western Reserve University, Cleveland, Ohio, 44106, USA

Prof. Dr. F. W. Riggs, Department of Political Science, Univ. of Hawaii at Manoa, 2424 Maile Way, Honolulu, Hawaii, USA

Dr. Eugen Scibor, Instytut Informacji Naukowej, Technicznej i Ekonomicznej (IINTE), Al. Niepodległości 188, Warszawa, Poland

Prof. Alfredo Serrai, Director, Biblioteca Casanatese, Via S. Ignazio 52, I-00186 Roma, Italy  
Prof. Dr. Dagobert Soergel, School of Library and Information Services, University of Maryland, College Park, MD., 20742, USA

Prof. Dr. Robert R. Sokal, State University of New York, Stony Brook, New York 11794, USA

Prof. Bryan C. Vickery, School of Library, Archive and Information Studies, University College, Gower Street, London WC 1, England

Forschungsabteilung Information und Dokumentation des Philosophischen Instituts der Universität Düsseldorf, D-4000 Düsseldorf, Universitätsstr. 1, FRG, Prof. Dr. phil. Norbert Henrichs  
Gesellschaft für Klassifikation e. V. represented by Dr. R. Fugmann, Hoechst AG, Wissenschaftliche Dokumentation, D-6230 Frankfurt 80, FRG

Infoterm, c/o öster. Normungsinstitut, Postfach 130, A-1021 Wien, Mr. H. Feiber

**Authors of this issue**

Professor Timothy C. Craven, The University of Western Ontario, School of Library and Information Science, London, Canada N6A 5B9

Mr. Douglas J. Foskett, Director of Central Library Services and Goldsmith's Librarian, University of London Library, Senate House, Malet Street, WC 1E 7HU, England

Dr. Robert Fugmann, Leiter der Wissenschaftlichen Dokumentation, Hoechst AG, Postfach 80 03 20, D-6230 Frankfurt 80

Fr. Magdalena Krommer-Benz, c/o Infoterm, Leopoldgasse 4, A-1021 Wien

Dr. Siegfried Reball, Forschungsinstitut Manfred von Ardenne, Zeppelinstrasse 7, DDR-8051 Dresden

Dr. Wolfgang G. Stock, Gladiolenstr. 3, D-4048 Grevenbroich 5

Prof. F. Vandamme, University of Ghent, Blandijnberg 2, Ghent, Belgium

Mr. Pal Vasarhelyi, Unesco GPI, 7, Place de Fontenoy, F-75700 Paris

Prof. Dr. Hans H. Wellisch, College of Library and Information Services, University of Maryland, College Park, Md. 20742, USA

A Journal Devoted to Concept Theory, Organization  
of Knowledge and Data, and to Systematic Terminology

**Publisher:** K. G. Saur Verlag KG, P.O.Box 711009, Pöossenbacherstr. 2b, D-8000 München 71  
Tel.: (089) 798901, Telex 5212067 saur d

**Editorial Offices:** c/o Dr. I. Dahlberg, Woogstr. 36a, D-6000 Frankfurt 50, Tel.: (0611) 52 36 90

**Issue frequency:** 3/ann.; Subscription DM 64,—/ann.

## Contents page This contents page may be reproduced without charge

Foskett, D. J.: Systems theory and its relevance to documentary classification.

In: Intern. Classificat. 7 (1980) No. 1, p. 2–5, 15 refs

In view of the impact of systems theory for the construction of classification systems the two major contributions of Dewey are summarized as well as the new methods of facet analysis and organization brought into classification by Ranganathan. With the latter's 'canonical' solution for the contents and arrangement of main classes, however, contemporary philosophical thought regarding the organization of knowledge seems to have been neglected. The work of the Classification Research Group and elsewhere considering integrative level theory will improve the science of classification systems construction. Besides this the influence from psychology and linguistics on the recognition of relationships between concepts is outlined as well as some practical implications of the systems approach on classification.

I.C.

Vasarhelyi, P.: The relevance of INTERCONCEPT for classification and indexing.

In: Intern. Classificat. 7 (1980) No. 1, p. 6–9, 6 refs

Presentation of the ideas and aims of the Unesco Interconcept Project also intended to become a programme of either the Unesco or any other institution interested in the promotion of international understanding by means of conceptual control and analysis in the fields of the social sciences. The article outlines some of the problems yet to be solved, the solution under study, and the organizational matters. It reports also on some of the findings of the Pilot Project.

I. C.

Reball, S.: Redundante Indexierungssprachen als Abbild natürlicher Sprache (Redundant indexing languages patterned after the natural language.)

In: Intern. Classificat. 7 (1980) No. 1, p. 10–12, 7 refs.

The proposal to raise indexing language convenience at the expense of specificity calls for closer orientation to the natural language, which combines utmost convenience with variability, semantic universality, vagueness, redundancy and other, at first sight negative properties. Document titles are cited for comparison

to show that these titles adhere more closely in the required sense, to the natural language than customary indexations and may well show the way toward more natural language indexations.

Automatic translation of document titles already being common practice, the prospects for automatic processing of the proposed more convenient indexations are good. (Author, transl.)

Fugmann, R.: On the practice of indexing and its theoretical foundations.

In: Intern. Classificat. 7 (1980) No. 1, p. 13–20, 41 refs.

This article introduces a series of eight papers giving a survey of the decisions to be made in the choice of the most expedient indexing method and presenting a short description of the contents of each of the papers, namely: The definability of the requested information. – Individual vs. generic concepts: The predictability of their mode of expression. – The fidelity of concept representation: The indexing language vocabulary. – The indexing language grammar. – The category-controlled interplay between vocabulary and grammar in an indexing language. – The practice of information supply: the personal file. – The employment of a large indexing language vocabulary. – The employment of an indexing language syntax.

I.C.

Craven, T. C.: Simulation of visually displayed indexes.

In: Intern. Classificat. 7 (1980) No. 1, p. 21–24, 15 refs

Potential applications of simulated visually displayed indexes include training of indexers and testing, evaluation, and selection of indexing systems; control of index simulator parameters could be valuable in experimental observation of index use; index simulators might aid on-line users in selecting browsing display formats. Simulation has certain advantages over the use of real indexes for these purposes.

A pilot NEPHIS index simulator, written in PET BASIC, generates "pseudostrings" (hypothetical subject descriptions) from a user-supplied input string and permutes and sorts the pseudostrings to produce a simulated index, or "pseudoindex". More sophisticated systems for the extrapolation of subject descriptions might be developed in future. (Author)

### Continental Europe (except France) and Far East Countries

K. G. SAUR Verlag KG  
Pöossenbacherstraße 2b  
D-8000 München 71  
Fed. Rep. of Germany  
Tel. (089) 79 89 01  
Telex 5 212 067 saur d

### North- and South America

K. G. SAUR, Publishing Inc.  
175 Fifth Avenue  
New York, N. Y. 10010  
USA  
Tel. (212) 477–2500  
Telex 238386 kgsp ur

### United Kingdom, Africa, Oceania, Asia (except Far East Countries)

CLIVE BINGLEY Ltd. &  
K. G. SAUR Ltd.  
1–19 New Oxford Street  
London WC1A 1NE  
United Kingdom  
Tel. 01–404 48 18,  
Telex 24 902 bingle g

### France

K. G. SAUR Editeur  
S.A.R.L.  
38, rue de Bassano  
F-75008 Paris  
France  
Tel. 72355–18  
Telex Iso Bur. 6 30144

---

## Form and Subject Categories for CLASSIFICATION LITERATURE

---

### 0 Form divisions

- 01 Bibliographies
- 02 Literature reviews
- 02 Dictionaries, terminologies
- 04 Classification systems & thesauri
- 05 Periodicals and serials
- 06 Conference reports, proceedings
- 07 Text books (whole field)\*
- 08 Other monographs (whole field)\*
- 09 Standards, guidelines

### 1 Theoretical foundations

- 11 General theory of order
- 12 Conceptual basis of class.
- 13 Mathematics of classification
- 14 Systemology and classification
- 15 Psychol. & epistemol. of class.
- 16 Development of science and class.
- 17 Classification problems
- 18 Classification research
- 19 History of classification

### 2 Structure and construction of CS\*\*

- 21 General questions of structure
- 22 Elements and special structures
- 23 Construction of CS
- 24 Relationships
- 25 Sequencing of concepts/classes
- 26 Notation, codes
- 27 Compilation, updating, storage & maintenance of CS
- 28 Compatibility and concordances of CS
- 29 Evaluation of CS

### 3 Classing and indexing (methodology)

- 31 Theory of classing & indexing
- 32 Subject analysis
- 33 Classing and indexing techniques
- 34 Automatic classing and indexing
- 35 Automatic ordering
- 36 Coding
- 37 Reclassification
- 38 Index generation programming
- 39 Evaluation of indexing

### 4 On universal systems

- 41 On universal systems in general
- 42 On the UDC
- 43 On the DDC
- 44 On the LCC
- 45 On the Bliss Classification, BC
- 46 On the Colon Classification, CC
- 47 On the Libr.-Bibliogr. Class., LBC (BBK)
- 48 On other universal CS (alph.)
- 49 On CS for special user groups

### 5 On special objects CS (taxonomies)

- 51 Numerical taxonomy\*\*\*
- 52 On taxonomies and nomenclature for chem.
- 53 On taxonomies for minerals and materials
- 54 On taxonomies for plants and animals
- 55 On taxonomies in the human area
- 56 On taxonomies in the socio area
- 57 On commodity CS
- 58 On CS for kinds of documents
- 59 On CS for objects in humanities area

### 6 On special subjects CS

- 61 On CS for mathematics and area 1 fields
- 62 On CS for physics and chemistry, incl. el.
- 63 On CS for the astro- and geosciences
- 64 On CS in the bio-area
- 65 On CS in the human area
- 66 On CS in the socio-area
- 67 On CS in the economics and technol. area
- 68 On CS in the information area
- 69 On CS in the culture and humanities area

### 7 Classification and language

- 71 Gen. probl. of nat. languages, semiotics
- 72 Semantics
- 73 Automatic language processing
- 74 Grammar problems
- 75 Question-answering systems
- 76 Lexicon, dictionary problems
- 77 General problems of terminology
- 78 Special terminology problems
- 79 Problems of translation (incl. multiling. CS)

### 8 Applied classing and indexing

- 81 General problems of indexes and indexing rules
- 82 Data indexing
- 83 Indexing of and by titles, phrases
- 84 Indexing of texts
- 85 Book indexing
- 86 Indexing and indexes of CS
- 87 Indexing of secondary literature
- 88 Indexing of primary literature
- 89 Classing and indexing of pictures, etc.

### 9 Classification "milieu" (Org. & Econ.)

- 91 General probl. of organisation of class.
- 92 Persons and institutions in class.
- 93 Org. of class. on the national level
- 94 Org. of class. on the intern. level
- 95 Education and training in class. & index.
- 97 Economic aspects
- 98 User studies
- 99 Standardization in classification

\* Monographs on special topics at spec. subdivisions

\*\* CS stands for Classification Systems including thesauri

\*\*\* Except for 51 outline follows under 5 and 6 the main divisions in scheme of subject fields as given in I.C.2 (1975) No. 1, p. 36